

IV ADVENTO SEKMADIENIS

Štai ir atėjo metas išsipildyti pranašystėms. Eina penkioliktieji Tiberijaus viešpatavimo metai, Poncijus Pilotas valdo Judėją, Erodas – Galilėją prie vyriausiųjų kunigų Ano ir Kajafo. Data nurodoma gana aiškiai. Didieji išganymo įvykiai įtraukti į aiškiai apibrėžtą žmonijos istorijos laikotarpį, o tų įvykių svarba turės įtakos istorijos eigai. Prie Jordano upės šv. Jonas Krikštytojas, pakartodamas Izaiją, daugiau nei įtikinamai patvirtina tai: „Taisykite Viešpačiui kelią ... Ir visi žmonės išvys Dievo išgelbėjimą.“

Izaijo pranašystės apie Mergelę, pagimdysiančią Emanuelį (komunijos antifona), primena mums ypatingą Švč. Mergelės Marijos vaidmenį įvykiuose, kurie pakeitė istorijos eigą ir visiškai pertvarkė mūsų gyvenimą.

Introitus

*Is. 45, 8. Rorate cæli, désuper, et
nubes plúant iustum: aperiátur terra,
et gérminet Salvatórem.*

*Ps. 18, 2. Cæli enárrant glóriam
Dei: et ópera mánuum eius annún-
tiat firmaméntum.*

Collecta

*Éxcita, quæsumus, Dómine, potén-
tiam tuam, et veni: et magna nobis
virtúte succúrre: ut per auxiliúm
grátiaë tuæ, quod nostra peccáta
præpédiunt, indulgéntia tuæ pro-
pitiatiónis accéleret. Qui vivis et
regnas...*

Epistola

*Léctio Epístolæ beati Pauli Apos-
toli ad Corínthios. (1 Kor. 4, 1–5)*

Fratres: Sic nos existimet homo ut

Introitas

*Iz 45, 8. Rasokite, dangūs, iš aukšty-
bių; tegul debesys išlyja teisųjį; te-
prasiveria žemė ir teišželdo Išgany-
toją.*

*Ps 18, 2. Dangus apskatinėja Dievo
garbę, o dangaus skliautas skelbia jo
rankų darbą.*

Kolekta

*Prašome, Viešpatie, sužadink savąją
galybę ir ateik; ir didžia galia mums
pagelbėk, kad Tavajai malonei pa-
dedant, Tavojo atpirkimo galestin-
gumas pagreitintų tai, kam kliudo
mūsų nuodėmės. Kuris gyveni ir
viešpatauji...*

Epistolė

*Skaitinys iš šventojo apaštalo Pau-
liaus Laiško korintiečiams. (1 Kor
4, 1–5)*

Broliai: Tegul žmonės laiko mus

ministrós Christi, et dispensatóres mysteriórum Dei. Hic iam quæritur inter dispensatóres, ut fidélis quis inveniátur. Mihi áutem pro mínimo est, ut a vobis iúdicer, aut ab humáno die: sed neque meípsum iú dico. Nihil enim mihi cónscius sum: sed non in hoc iustificátus sum: qui áutem iúdicat me, Dóminus est. Ítaque nolíte ante tempus iudicáre, quoadúsque véniat Dóminus: qui et illuminábit abscondíta tenebrárum et manifestábit consília córdium: et tunc laus erit unicuíque a Deo.

Graduale

Ps. 144, 18 et 21. Prope est Dóminus omnibus invocántibus eum: omnibus qui ívocant eum in veritáte. **V.** Láudem Dómini loquétur os meum: et benedícat omnis caro nomen sanctum eius.

Alleluia

Alleluia, alleluia.

V. Veni, Dómine, et noli tardáre: reláxa facínora plebis tuæ Israel. Allelúia.

Evangelium

Sequéntia sancti Evangélij secundum Lucam. (Luc. 3, 1–6)

Anno quintodécimo impérii Tibérii Cæsaris, procuránte Póntio Piláto Iudæam, tetrárcha áutem Galilææ Heróde, Philíppo áutem fratre eius

Kristaus tarnais ir Dievo slėpinių tvarkytojais. O iš tvarkytojų belieka reikalauti, kad būtų patikimi. Man mažai rūpi, ką jūs ar žmonių teismas spręstų apie mane. Nė aš pats savęs neteisiu. Nors nesijaučiu kaltas, bet dėl to aš dar nesu išteisintas. Mano teisėjas yra Viešpats. Tad neteiskite ko nors prieš laiką, iki ateis Viešpats, kuris nušvies, kas tamsoje paslėpta, ir atskleis širdžių sumanymus. Tuomet kiekvienam teks pagyrimas iš Dievo.

Gradualas

Ps 144, 18 ir 21. Viešpats yra arti visų, kurie jo šaukiasi; visų, kurie jo šaukiasi tiesoje. **V.** Mano burna bylos Viešpaties gyrių, ir visa, kas gyva, telaimina jo šventąjį vardą.

Aleliuja

Aleliuja, aleliuja.

V. Ateik, Viešpatie, ir nevėluok; atleisk savosios Izraelio tautos nusizengimus. Aleliuja.

Evangelija

Šventosios Evangelijos pagal Luką tęsinys. (Lk 3, 1–6)

Penkioliktasis cėsoriaus Tiberijaus viešpatavimo metais, Poncijui Pilotui valdant Judėją, Erodiui esant Galilėjos tetrarchu, jo broliui

tetrárcha Iturææ, et Trachonítidis
regiónis, et Lysánia Abilínæ tetrár-
cha, sub princípibus sacerdotum
Anna et Cáipha: factum est verbum
Dómini super Ioánnem, Zachariæ
filium, in desérto. Et venit in om-
nem regiónem Iordánis, prædicans
baptísmum pæniténtiæ in remissi-
onem peccatórum, sicut scriptum est
in libro sermónum Isaíæ prophétæ:
Vox clamántis in desérto: Paráte
viam Dómini: rectas fácite sémitas
eius: omnis vallis implébitur: et
omnis mons, et collis humiliábitur:
et erunt prava in dirécta, et áspera in
vias planas: et vidébit omnis caro
salutáre Dei.

Offertorium

Luc. 1, 28. Ave, Maria, grátia plena;
Dóminus tecum: Benedícta tu in
mulieribus, et benedíctus fructus
ventris tui.

Secreta

Sacrificiis præsentibus, quæsumus,
Dómine, placatus inténde: ut et
devotióni nostræ proficiant, et
salúti. Per Dominum nostrum...

Præfatio de Ss. Trinitate

Vere dignum et iustum est, æquum
et salutáre, nos tibi semper et ubique
grátias ágere: Dómine, sancte Pater,
omnípotens ætérne Deus: Qui cum
unigénito Fílio tuo et Spíritu Sancto
unus es Deus, unus es Dóminus:

Pilypui – Iturėjos bei Trachonitidės
krašto tetrarchu, Lisanijui – Abi-
lėnės tetrarchu, prie vyriausiųjų
kunigų Ano ir Kajafo, pasigirdo
Viešpaties žodis Zacharijo sūnui
Jonui dykumoje. Jis apėjo visą
Pajordanę, skelbdamas atsivertimo
krikštą nuodėmėms atleisti, kaip
parašyta pranašo Izaijo kalbų kny-
goje: Tyruose šaukiančiojo balsas:
Taisykite Viešpačiui kelią! Ištie-
sinkite jam takus! Kiekvienas slėnys
tebūna užpiltas, kiekvienas kalnas
bei kalnelis – nulygintas. Kreivi ke-
liai taps tiesūs, duobėti – išlyginti. Ir
visi žmonės išvys Dievo išgel-
bėjimą.

Ofertorijus

Lk 1, 28. Sveika, Marija, malonės
pilnoji, Viešpats su tavimi; tu pa-
laiminta tarp moterų, ir palaimintas
tavo įsčių vaisius.

Sekreta

Meldžiame Tave, Viešpatie, malo-
ningai pažvelk į šias aukas, kad jos
pasitarnautų ir mūsų pamaldumui, ir
išganymui Per mūsų Viešpatį...

Švč. Trejybės prefacija

Tikrai verta ir teisinga, reikalinga ir
išganinga, kad mes Tau visuomet ir
visur dėkotume, Viešpatie, šventasis
Tėve, visagali Dieve, kuris su
vienatiniu savo Sūnumi ir Šventąja
Dvasia esi vienas Dievas ir vienas

non in unius singularitate personæ, sed in unius Trinitate substantiæ. Quod enim de tua gloria, revelante te, credimus, hoc de Filio tuo, hoc de Spiritu Sancto sine differentia discretionis sentimus. Ut in confessione veræ sempiternæque Deitatis, et in personis proprietates, et in essentia unitas, et in maiestate adoretur æqualitas. Quam laudant Angeli atque Archangeli, Chérubim quoque ac Séraphim: qui non cessant clamare cotidie, una voce dicentes: Sanctus.

Communio

Is. 7, 14. Ecce, Virgo concipiet et pariet filium: et vocabitur nomen eius Emmánuel.

Postcommunio

Sumptis munéribus, quæsumus, Dómine: ut, cum frequentatione mysteriis, crescat nostræ salutis effectus. Per Dominum nostrum...

Viešpats – nēra tai Asmens vienumas, bet vienos prigimties Trejybē. Juk tai, kā per Tavajī apreiškimā apie Tavo garbē tikime, be jokio skirtumo pripažīstame Sūnui ir Šventajai Dvasiai, kad, išpažīstant tikrā ir amžinā Dievystē, būtu šlovinamas ir Asmenų skirtingumas, ir jų prigimties vienumas, ir jų lygus didingumas. Jī garbina angelai ir arkangelai, cherubinai ir serafimai; kasdien nepaliauja garsiai šlovinti, vienu balsu tardami: Šventas.

Komunija

Iz 7, 14. Štai mergelē pradēs ir pagimdys sūnū, ir jis bus vadinamas Emanuelio vardu.

Postkomunija

Pasisotinę dovanomis, meldžiamė Tave, Viešpatie, kad mums dažnai dalyvaujant šiose paslapyse, gausėtų mūsų išganymo vaisius. Per mūsų Viešpatį...